

Chomer Bär

5

Frischluff
schnuppern

9

«Wie geht's dir?»

19

Starker Bergwald

25

0848 000 181

27

Ungarn
Connection



www.aula.ch



Generalunternehmung

NUSSBAUMER



SEIT 1892
TRADITION MIT GENUSS

beck-nussbaumer.ch

AKORUG

ONLINE SHOP

Über 3000 Teppiche

www.akorug.ch



BAARER BIER
seit 1862

HIRSEBIER
Mit Hirse aus Cham





Lorzensaal Cham
Kultur Kongresse Events

**LIVE
STREAMING
AUS DEM
LORZENZAAL
CHAM**

**ÖDÖN RÁCZ
KONTRABASS**

ZUGER SINFONIETTA@HOME!

DIE UNGARN CONNECTION

3. ABOKONZERT

**SONNTAG
14.03.21
17.00 UHR**

ZUGER SINFONIETTA

Daniel Huppert, Leitung
Ödön RÁCZ, Kontrabass

PROGRAMM

Leo Weiner
Serenade op. 3

Giovanni Bottesini

Konzert für Kontrabass und Orchester
Nr. 2 h-Moll

Joseph Haydn

Sinfonie Nr. 101 D-Dur I:101 «Die Uhr»

INFOS LIVE-STREAM-KONZERT

Nach der erfolgreichen Premiere des Live-Stream-Konzerts im Dezember 2020 überträgt die Zuger Sinfonietta nun auch ihr 3. Abo-Konzert per Live-Stream in die Wohnstube. Mit einem Kartenkauf für das Live-Stream-Konzert können Sie gemütlich von Zuhause aus oder wo immer Sie eine ausreichende Internetverbindung aufbauen können, entspannt und sicher das Konzert geniessen.

Tickets fürs Live-Streaming können über den Vorverkauf erworben werden: **www.zugersinfonietta.ch**

Die Zugangsdaten zum Live-Stream werden spätestens 3 Tage vor Konzert an die Ticketkäufer/-innen per E-Mail zugesandt.

Sind Sie sicher?

Sich sicher fühlen in Zeiten einer Pandemie? Eher schwierig. Wir sind müde, hätten alle gerne, dass es wieder «normal» wird. Doch haben wir dieses «normal» überhaupt je definiert? Stellen wir nicht erst jetzt – wo uns etwas fehlt – den Wert dessen fest? Jetzt, wo die Lücke da ist?

Es geht um wichtige menschliche Grundbedürfnisse, wie der Wunsch nach Balance und Harmonie, Freiheit und Sicherheit. Wird unser Bedarf an Sicherheit nicht genügend befriedigt, bringt dies Stress und macht uns Angst. Können wir dem entgegenwirken, indem wir uns unserer eigenen Werte bewusst werden? Oder indem wir den Wert einer Gemeinschaft, die uns vorerst genommen wurde, wieder erkennen?

Wenn es uns gelingt, unsere Antennen auszufahren, bleibt es spannend. Wir sind alle ein kleines Stück in einem riesigen Puzzle. Wenn wir es schaffen, uns mit den richtigen Teilen zu verbinden, entsteht ein Bild. Vielleicht ein ganz neues. Auf alle Fälle kann es nur entstehen, wenn wir zusammen agieren. Als Gemeinschaft.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen, liebe Leserin, lieber Leser, viel Spass mit der Lektüre des ChomerBärs.

Ihre Redaktion

Rolf Brügger



Bleibende Werte schaffen.

H

HELLER DRUCK
SINCE 1897

Impressum

Redaktion ChomerBär
Rolf Brügger
Sinslerstrasse 2
6330 Cham
Telefon 041 781 55 88
redaktion@chomerbaer.ch
www.chomerbaer.ch

Herausgeberin
Sicht Verlag GmbH
Sinslerstrasse 2
6330 Cham

Inserate & Medienberatung
Rolf Brügger Medienberatung
Alpenblick 10
6330 Cham
Telefon 041 781 57 57
rolf.bruegger@chomerbaer.ch

Konzept & Gestaltung
Heller Druck AG
Sinslerstrasse 2
6330 Cham

Druck
ZT Medien AG
Henzmannstrasse 20
4800 Zofingen

Erscheinung
Kostenlos acht Mal jährlich
in allen Haushaltungen
und Geschäften der fünf
Gemeinden Cham,
Hünenberg, Risch-Rotkreuz,
Steinhausen und Sins
(inkl. Werbe-Stopp-Kleber)
Auflage: 24'468 Exemplare

Nächste Ausgabe
Erscheinungsdatum:
Dienstag, 16. März 2021
Redaktions- und Inserateschluss:
Donnerstag,
25. Februar 2021

sb
schärer
beck.

BadeWelten 
DIE BADARCHITECTEN

Bad⁺
Wohnen⁺
Sanitär⁺
Heizung⁺

Schärer + Beck.
Dem Plus verpflichtet.

KlimaWelten 
DIE GEBÄUDETECHNIKER

Schärer + Beck AG
Industriestrasse 55
CH- 6312 Steinhausen
schaererbeck.ch
041 289 10 89

Besuchen Sie uns in unserer
Ausstellung in der
Industriestrasse 55
in Steinhausen.

Wir freuen
uns
auf
Sie. 

BEREIT
FÜR MEHR?

NEW TOYOTA YARIS HYBRID

Mehr Power, mehr Style, mehr Hybrid.

Yaris Hybrid Premiere Edition, 1.5-Liter Hybrid, 85 kW/116 PS. Ø Verbr. 4,3 l/100 km, CO₂ 98 g/km, Energie-Eff. A.
Zielwert Ø CO₂-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle 115 g/km. Gemäss Prüfzyklus WLTP.



AUTO
SEILER AG

Rigiweg 27, 6343 Holzhäusern/Rotkreuz
Telefon 041 790 14 63, www.autoseilerag.ch

ARLEWO



«Ihr bewährter Partner
für Immobilien und Beratung.»

Silvan Arzethauser, Leiter Niederlassung
Patrik Städelin, Stv. Leiter Niederlassung

Immobilien und Beratung
Luzern | Schwyz | Stans | Zug

Neu seit 1968.

BRAUCHT IHRE KÜCHE
EIN LIFTING?



WIR
WISSEN
WIE!

WERDER
Küchen AG

Werder Küchen AG
Sinslerstrasse 116 | 6330 Cham
041 783 80 80
werder-kuechen.ch

Frischluf schnuppern



Der Lorzenweg ist ein tolles Erlebnis für die ganze Familie und zudem kinderwagentauglich. Zahlreiche Ausblicke für Naturbeobachtungen bieten viel Raum zum Staunen und Lernen. Die Wanderung kann via Ziegeleimuseum und St. Wolfgang, mit der sehr schönen und geschichtsträchtigen Kirche, bis zurück nach Cham ausgedehnt werden.



Reproduziert mit Bewilligung von swisstopo (BA210003)

«Manchmal liegt die Qualität der Landschaftsarchitektur weniger in der Architektur, sondern vielmehr in der Landschaft – darin, sie zu begreifen, ihre Qualitäten zu sichern und erlebbar zu machen, ohne sie übermässig anzutasten.» So drückt es der Jurytext der Auszeichnung für gute Bauten Zug aus, mit dem der Lorzenweg 2016 prämiert wurde.

Der Lorzenweg von Cham nach Hagendorn ergänzt das Fussgängerwegnetz der Region um eine attraktive Verbindung; er erschliesst mit der bis-

lang schwer zugänglichen Lorze ein Stück Naturlandschaft inmitten des Siedlungs- und Kulturlandes; er gibt dem Fluss aber auch etwas zurück: Wegbegleitende Renaturierungsmassnahmen werten das Landschaftsbild und das Ökosystem der Lorze auf.

Der Lorzenweg selbst erschliesst die Uferwelt mit einfachen Mitteln: Mit einem schlichten Fussweg und Orten des Aufenthaltes an landschaftlich und aus Sicht des Uferschutzes geeigneten Stellen: Elemente wie eine Sitzbank, eine Grillstelle,

ein Kinderspielplatz oder Sitzstufen am Wasser bieten immer wieder Zugang und Einblicke in die Wasserwelt am Wegrand. Ein Holzsteg ermöglicht Blicke auf den stillen Lorzenstausee, hohe Brüstungen aus schrägen Lamellen machen die Menschen auf dem Steg für die Fauna des Sees unsichtbar. Der Mensch bleibt beobachtender Zaungast in einer Welt, die sonst Vögeln und Wasserlebewesen vorbehalten ist – der Gewässerraum bleibt ungestört.

ASP Landschaftsarchitekten AG

Die Damen vom Grill im Homeoffice

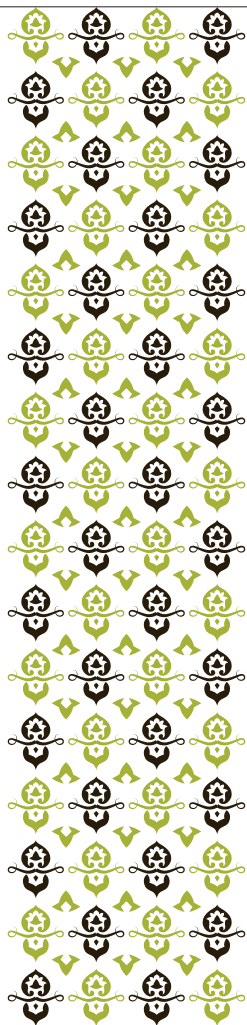


*Wie hämmer zäme a de letschte Fasi usglaasse gfiert,
tanzt, glacht und bis i die frühe Morgestunde ie gliiert.
Scho 3 Wuche spöter, das hät doch NIE öpper dänkt,
wird vom Bundesrat s Unglaubliche verhänkt!
S Motto isch «Bliibed dihei und bliibed gesund»,
und use dörfsch praktisch nur no mit Leine und dra ... sone Hund.
Au mier Damene händ wägem Virus nömm z dritte ohni Abstand grilliert,
nei, s Hani hed plötzlich im Zoom-Meeting brilliert.
S Hedi hed müesse ihri Chinde i de Stube unterrichte mit Drill,
und s Hildi hed gschöppelet ganz ellei am Grill.
Jetzt hend mier alli drüü Sehnsucht nach unbeschwertem Zämesii,
sigs bimene Schnitzeli, enere Wurscht oder eifach nur chli Wii.
D Fasi 21 chönd mier drum ned eifach usse lah,
öb online oder in Ächt – bi eus Dame muess öppis gah.
Vor eus hender au das Jahr bestimmt kei Rueh,
mier gänd trotz Corona euse Sänf dezue!*



HUWILER
MALER-MEISTER-
HANDWERK

MALER HUWILER AG
HÜNENBERG
TELEFON 041 781 04 05
WWW.MALERHUWILER.CH



WILLKOMMEN IN DER PRAXIS HÜNENBERG



Herzlich begrüßen wir Sie in unserer hausärztlichen Praxis im Herzen von Hünenberg.

Unser Angebot

Wir möchten Ihnen gerne im umfassenden Sinne Hausarzt-Medizin anbieten. Das heisst, dass Sie mit all Ihren Krankheiten, vielleicht auch mit Sorgen und Nöten zu uns kommen können.

Dr. med. univ. Eva Camenzind
Praktische Ärztin (Allgemeinmedizin)
Fachärztin Anästhesiologie

Praxis Hünenberg
Rebenweg 2, 6331 Hünenberg
Telefon 041 780 83 22
E-Mail praxis.huenenberg@hin.ch
Web www.praxis-huenenberg.ch



dk hauswartungen gmbh

hauswartungen | liegenschaftsservice | gartenarbeiten

076 441 09 05 - dk.hauswartungen@outlook.com

Luzernerstrasse 64, 6330 Cham



Fassade – Weisstanne, vorvergraut
Feldhof, Baar



Ihr Holzfachmann!

ABT HOLZBAU

Bachweid 1, 6340 Baar, T 041 767 01 60, info@abt-holzbau.ch

**ZUVERLÄSSIGES HAND-
WERK FÜR ALLE BEREICHE
DES BAUENS.**

**ERNI
BAU**

Erni Bau AG
Bauunternehmung
Cham/Steinhausen
Tel. 041 741 21 41

info@ernibau.ch
www.ernibau.ch

Im Gespräch mit Beni Merkli

«Die vielseitige Arbeit hat mir gefallen»

Text: Sara Hübscher

Am 1. August 1983 trat Beni Merkli seine Stelle beim Werkhof Cham an. Nach 37 Jahren ging er am 31. Dezember 2020 in Pension.

Als wir im letzten November diese 37 Jahre Revue passieren liessen, war Beni Merkli im Endspurt seiner langjährigen Werkhof-Tätigkeit. Und er blickte mit Vorfriede auf die Zeit danach. Sein grösster Wunsch: «Einfach mal runterfahren.»

1955 in Wettingen geboren, zog Beni Merklis Familie 1962 nach Rüstenschwil (AG). Nach der landwirtschaftlichen Lehre half der junge Bauer hier und dort aus. 1977 kam er nach Cham auf den Gutsbetrieb Hammer. Dort arbeitete er als Allrounder. Ebenfalls als Allrounder fing er sechs Jahre später beim Werkhof an. «Der damalige Werkmeister Josef Stähli hat mich eingestellt, und zwar noch im alten Werkhof beim Rigiplatz», erinnert sich Beni. «Der Umzug an den heutigen Werkhof-Standort an der Obermühlestrasse erfolgte im Jahr 1988.»

Friedhof, Brunnen, Parkuhren, Fahnen

Vor fast 40 Jahren zählte das Werkhofteam zehn bis zwölf Mitarbeitende. «Heute sind es gut 20 und selbstverständlich hat sich die Arbeit über die Jahrzehnte verändert. Allein schon, weil heute viel mehr Leute in Cham wohnen», erzählt Beni. Tatsächlich ist die Zahl der Einwohnerinnen und Einwohner während seiner Werkhofzeit von 9300 im Jahr 1983 auf heute gut 17 000 gestiegen. Entsprechend mehr Strassen, Kanalisation, Grünflächen, Sportplätze etc. pflegen die Werkhofmitarbeitenden. Zudem

seien die Sicherheitsvorschriften strenger geworden. «Früher haben alle alles gemacht. Heute braucht es für viele Tätigkeiten einen speziellen Kurs. Da macht es Sinn, dass Ressorts und Verantwortung unter den Mitarbeitenden entsprechend ihren Fähigkeiten aufgeteilt werden.» Beni Merkli war für den Unterhalt des Friedhofes verantwortlich. «Neben dem Pflegen der Grünflächen bestimmten die Bestattungen meinen Arbeitsalltag, denn das Werkhofteam bereitet dafür alles vor: Vom Öffnen des Grabes über das Lenken der Trauernden vor Ort bis zum Putzen des Aufbahrungsraumes.» Es versteht sich von selbst, dass es trotz langjähriger Routine Momente gab, die ihn berührten. «Man lernt, mit solchen Situationen umzugehen. Gelingt einem dies nicht, ist der Friedhof wohl kein geeigneter Arbeitsort.» Der Friedhof war aber nicht Benis einziger Einsatzort. Er unterhielt auch die Chamer Brunnen, war fürs Leeren und Reparieren der gemeindlichen Parkuhren und für den Fahnenwald im Hirsgarten sowie die Dorfbeflaggung zuständig.

Selbständiges Arbeiten geschätzt

Immer wieder erwähnte Beni Merkli die Vielseitigkeit seiner Arbeit, die er über die Jahre hinweg so schätzte. Genauso wie die Möglichkeit selbständig zu arbeiten. «Ich kannte meinen Verantwortungsbereich in- und auswendig und konnte die Arbeit entsprechend einteilen. Zudem waren wir stets ein gutes



Team mit vielen langjährigen Arbeitskollegen. Man kannte sich und half einander. Auch das habe ich geschätzt.»

Pläne im Hinterkopf

Das Coronavirus prägte sein Abschlussjahr. «Unsere Arbeit war ebenfalls betroffen. Weil viele Veranstaltungen nicht durchgeführt wurden, fiel unter anderem das Bereitstellen der Festinfrastruktur weg. Dafür gab es anderes zu erledigen. Langeweile kam auf jeden Fall nie auf.» Die Gefahr, nach dem letzten Arbeitstag in ein Loch zu fallen, sah Beni Merkli sechs Wochen vor diesem speziellen Tag nicht. «Zuerst kaufe ich mir ein Generalabonnement.» Er wolle die Schweiz noch besser kennenlernen, wandernd oder vielleicht auch einmal mit Schneeschuhen. Zudem hofft er, bald wieder mit dem Männerchor Hagendorn proben zu können. Auch dort ist Beni Merkli schon 38 Jahre Mitglied. Und sollte es dem frischgebackenen Pensionär doch plötzlich langweilig werden, habe er Pläne im Hinterkopf, auf die er zurückgreifen könnte. «Das ist gut so. Und beruhigend zu wissen. Aber wie gesagt, zuerst möchte ich einfach einen Gang runterschalten und darauf freue ich mich sehr.»

Beni Merkli wünscht sich im nächsten Chomer-Bär ein Gespräch mit Thomas Huber.



**schuler
gebäudehüllen**
dach - fassade - solar

Handwerk, das schützt.
Ihr Spezialist für Dach-,
Fassaden- und Solararbeiten.

schuler gebäudehüllen ag
6330 Cham | T 041 781 02 26

www.schuler-gh.ch



**HERZOG
OPTIK**

Neudorf Center
Zugerstrasse 15
6330 Cham
041 780 67 80
www.herzog-optik.ch

Gutschein

**Für eine kostenlose Immobilienbewertung*
in unserem Marktgebiet**

* Sofern Sie beabsichtigen Ihre Immobilie zeitnah zu verkaufen

Ich möchte:

- eine kostenlose Immobilienbewertung*. Ich beabsichtige meine Immobilie zu verkaufen in
- 0-12 Monaten 1-2 Jahren 3-5 Jahren 5-7 Jahren
- eine Immobilie kaufen und wünsche ein kostenloses Suchabo
- regelmässig die Immogazette erhalten (3-4 x im Jahr)
- regelmässig haussichten erhalten (Newsletter 8-10 x im Jahr)

Name

Adresse

PLZ/Ort

Telefon

Email

Einsenden an: Hegglin Group AG • Baarerstrasse 112 • 6300 Zug
Tel. 041 755 00 01 • www.hegglingroup.ch • info@hegglingroup.ch



seit 1934

BESMER AG
Heizung und Sanitär

Gewerbstrasse 8, 6330 Cham
Telefon 041 741 38 55
Fax: 041 740 08 55
Mail info@besmer-ag.ch
www.besmer-ag.ch



**ENNETSEE
SCHREINEREI**

Nach Mass - Aus Cham

Ennetsee-Schreinerei AG
Werkstattgasse 2 · 6330 Cham
Fon 041 780 63 24
info@ennetsee-schreinerei.ch

Vom kleinen bis zum
GROSSEN Projekt.
Immer nach Ihren Wünschen
und Ideen umgesetzt.

Und welchen Traum
dürfen wir für Sie
realisieren?



Philipp Sidler **Gartenbau GmbH**

zuverlässig · kompetent · kreativ · dynamisch

- Gartenneugestaltung / Umänderungen
- Plattenbeläge / Sitzplätze
- Gartenpflege / Unterhalt
- Bepflanzungen
- Rasenpflege / Fertigrasen
- Pflanzenschutz

Philipp Sidler | info@sidler-gartenbau.ch

079 372 87 63

«Wie geht's dir?» – Rund um psychische Gesundheit

Text: Fabienne Renfer



Jeder zweite Mensch erkrankt in seinem Leben einmal an einer psychischen Erkrankung. Umso wichtiger ist es darüber zu sprechen, denn Gespräche und Kontakte entlasten und machen Hilfe möglich. Psychische Gesundheit geht uns alle etwas an. Die Kampagne «Wie geht's dir?» greift das Thema psychische Gesundheit auf, sensibilisiert, gibt konkrete Tipps und macht Hilfsangebote bekannt.

Die Kampagne ist breit abgestützt und wird von vielen Organisationen getragen. Die Kampagne soll Mut machen, das Thema zu verbalisieren und psychische Probleme nicht zu stigmatisieren. Sowohl die körperliche Gesundheit, wie auch die psychische Gesundheit kann aktiv gestärkt werden. Durch die Stärkung der seelischen Abwehrkräfte wird ein wichtiger Beitrag dazu geleistet, Belastungen und Schwierigkeiten entgegenzutreten.

Gerade auch in Pandemiezeiten, in denen die Kontakte rarer und der Rückzug in die eigenen vier Wände empfohlen wird, gibt die Kampagne wichtige Impulse, um seelisch gesund zu bleiben. Für die Corona-Pandemie wurden wichtige Ergänzungen auf der Kampagnen-Webseite gemacht. Themen wie beispielsweise in Bewegung bleiben, Kontakte pflegen, sich entspannen, Neues lernen und an sich glauben werden mit konkreten und alltagstauglichen Tipps auf der Webseite www.wie-gehts-dir.ch beschrieben. Ideen für

Unternehmungen, Neuerwerb einer Sprache, Gesprächstipps mit Freunden und Familie, wo man sich über wissenschaftliche oder technische Fragen informieren kann oder Empfehlungen für Brettspiele helfen und dienen als Impulse für Freizeitgestaltung und die Selbstsorge.

Als täglicher Begleiter um die psychische Gesundheit zu stärken ist die App «Wie geht's dir?» sehr empfehlenswert. Anhand ansprechend illustrierten Bildern, welche Buchstaben zeigen und Emotionen darstellen, kann ein Emotionen-Tagebuch geführt werden. Dieses hilft, die eigenen Gefühle bewusst wahrzunehmen und zu entdecken. Normal auftretende Höhen und Tiefen im Alltag können so wahrgenommen und beschrieben werden. Von «A» wie ausgebrannt bis «Z» wie zufrieden können die Emotionen angeklickt und mit einer persönlichen Notiz ergänzt werden. Die App gibt Tipps, wie die Emotion oder der Zustand besser ausgehalten oder verändert werden kann. Es werden

Empfehlungen in den Bereichen Gespräche suchen, Beziehungen pflegen, Inspiration finden und Unterstützung annehmen, aufgeführt. Die App kann als wertvoller Begleiter im Alltag und in verschiedenen Lebenssituationen hilfreich sein und die Wahrnehmung und das eigene Wohlbefinden und somit die psychische Verfassung verbessern. Ausserdem bietet das App bei dringenden Problemen einen Button mit Telefonnummer und Möglichkeiten eine schnelle Beratung/Begleitung in Anspruch zu nehmen.

Die App kann im Play- oder App Store kostenlos heruntergeladen werden.

PSGZ – Psychische Gesundheit Zug
www.psgz.ch

Kampagne «Wie geht's dir»
www.wie-gehts-dir.ch

Grundbedürfnis Sicherheit

Text: Kathrin Sonderegger

«Sicherheit in diesen Zeiten?», dass ich nicht lache! Wir sind alle der Pandemie müde. Wir sind verunsichert. Was wird die Zukunft bringen? Und wir sind verärgert. Unsere Freiheit ist eingeschränkt. Wir fühlen uns bevormundet, von Freunden getrennt, der Hobbies beraubt. Ganze Branchen kämpfen gegen ihre Hinrichtung. Wir wollen, dass es endlich wieder «normal» wird. Doch was ist «normal»? Ist es das Gewohnte? Ist es die Routine? Oder ist es ganz einfach das Bedürfnis nach Sicherheit?

Wir haben alle unsere eigene Geschichte, wie wir uns durch den Verlauf der Pandemie gekämpft haben und es immer noch tun. Wir haben Angst, wir haben Mut und wir versuchen, die Hoffnung nicht aufzugeben. Wir geben uns Mühe weiterzukämpfen. Bund und Kantone finden sich plötzlich in neuen, autoritären Rollen. Heerscharen von Experten werden befragt, es wird analysiert – mit oder ohne Filter – ausgewertet, prognostiziert und geregelt, direkte Opfer werden gezählt, die Anzahl der indirekten bleibt unabschätzbar. Extreme Meinungen driften immer stärker auseinander: Hier die Hetzkampagnen der Corona-Leugner und Massnahmen-Gegner, dort die folgsamen Angstgetriebenen, die

sich wie Lämmer in ihrer Angst zusammenreiben und einpfuschen lassen – ohne sich aufgrund der Abstandsregeln aneinander klammern zu können. Zwischen den beiden Lagern streuen die Medien Öl ins Feuer, übertreffen sich gegenseitig mit Negativmeldungen und Impfsensationen. Auch wenn es noch andere Themen gäbe. Positive. Opposition macht sich breit. Viele haben schlicht «die Schnauze voll» von Corona und der damit verbundenen Panikmache. Sie wollen ihr «normales» Leben zurück. Doch «normal» hatten wir nie zuvor definiert. Vieles hatte auch mit Gewohnheit zu tun, manches waren wir uns gar nicht bewusst. Erst jetzt, wo es uns fehlt, stellen wir den Wert fest, den es für uns hatte.

Haben Sie sich je ehrlich gefragt, was Ihre persönlichen Werte sind?

Haben Sie sich je ehrlich gefragt, was Ihre persönlichen Werte sind? Es geht dabei nicht um das Erreichen Ihrer Ziele beruflicher oder privater Art. Es geht auch nicht um den Kauf Ihres Traumautos oder eines Eigenheims. Es geht um tiefere Aspekte, um die Schlüsselthemen unseres menschlichen Lebens und um unsere Grundbedürfnisse.



Sicherheit als Grundbedürfnis

Eines der wichtigsten menschlichen Grundbedürfnisse ist das Bedürfnis nach Sicherheit. Dazu gehört der Wunsch nach Balance und Harmonie. Je nach Alter und Lebensstand steht dabei ein ganz anderes Sicherheitsbedürfnis im Vordergrund. Das Neugeborene findet seine Sicherheit im Arm der Mutter, braucht in erster Linie Nähe und Geborgenheit. Als Kind entwickeln wir langsam unsere Persönlichkeit. Wir wollen selber entscheiden, fühlen uns aber sicher, wenn die Eltern da sind und sich um uns kümmern. Als Erwachsene suchen wir immer mehr eine Verbindung, um uns sicher zu fühlen: Die Verbindung zu anderen Menschen – sei

dies in einer Partnerschaft oder im Freundeskreis – oder aber die Verbindung zu Aktivitäten, in denen wir einen Sinn sehen. So fühlen wir uns eingebettet in einer Ordnung. Das Bedürfnis nach Sicherheit wird befriedigt und wir sind im Frieden und im Vertrauen.

Zu wenig Sicherheit bringt Stress und macht Angst.

Wird unser Bedürfnis nach Sicherheit jedoch nicht oder nur ungenügend befriedigt, fühlen wir uns gestresst. Unsicher-

heit kommt auf, Angst breitet sich aus. Kennen wir nicht alle diesen Mechanismus aus der Kommunikation rund um die Pandemie? Völlig abgesehen davon, was wahr und belegbar ist und was nicht, beinhaltet die allgegenwärtige Kommunikation vor allem Widersprüchlichkeiten. Damit versprüht sie Unsicherheit und Angst. Mutmassungen rund um die Impfung oder damit verbundene Drohungen oder Auflagen zur Steigerung der Schweizer Impfmotivation verbessern weder die Lage, noch tragen sie zu einer Beruhigung gegen die Angstmache bei. Unsere Ordnung – und damit unser Bedürfnis nach Sicherheit – ist völlig über den Haufen geworfen worden.

In diesen Geschäften erhalten Sie ProBon



Aus Liebe zum Detail!

HERZOG optik



Brillen und
Contactlinsen

Cham, Neudorfcenter
041 780 67 80

WICKI'S



Chäsland

Neudorfcenter, Cham
041 783 17 17

Papeterie

NEUDORF CHAM

T 041 780 26 84
F 041 780 93 18

doengi ag

Teppiche
Parkettböden
Vorhänge
Bettwaren

Cham
Zugerstrasse 25
041 780 35 66

Lanalu

BOYS & GIRLS

Knonaerstrasse 1
6330 Cham
Tel. 041 759 00 00
www.lanalu.ch

**blumen
arnold**



Hauslieferdienst

Kirchplatz, Cham
Tel 041 780 11 93

**coiffure
city hair**

Knonaerstrasse 2, Cham
Telefon 041 781 33 22
www.cityhair.org

Dresscode
WE DRESS YOU

Neudorf Center 041 781 04 00
Agerital Center 041 752 01 01
Sende uns ein WhatsApp mit
deinem Namen und folge
unserem Status: 078 810 75 75

SOFTIC
GOLDSCHMIEDATELIER

Goldschmied-Atelier
Zugerstrasse 15
041 783 09 33

Vielen Dank für Ihren Einkauf

Ihr zukünftiges Bad...



DILEO ENZO GMBH

HEIZUNG

SANITÄR

KÄLTE

DER SPEZIALIST FÜR IHREN NÄCHSTEN UMBAU
24 STD. REPARATURSERVICE

Dileo Enzo GmbH

Langackerstrasse 29, Cham

T 041 781 14 06

www.dileo-enzo.ch



Kostenlose
Heimberatung
für Vorhänge,
Vorhangsysteme
und Wohntextilien

DEKO

Wohnatelier

Seeblick 1, 6330 Cham
www.deko-wohnatelier.ch

Öffnungszeiten

Dienstag - Freitag 08.00 - 12.00
13.30 - 18.30

Samstag 09.00 - 15.00

ARMIN TRINKLER

GARTENPFLEGE GMBH

UNTERHALT, UMÄNDERUNGEN, NEUANLAGEN

HOLZHÄUSERSTRASSE 7
6343 HOLZHÄUSERN

Natel: 079 288 20 36

Tel: 041 790 25 87

Fax: 041 790 37 24

mail: armin_trinkler@hotmail.com

www.trinkler-gartenpflege.ch

MALER GEHRINGER AG

Maler- und
Tapezierarbeiten

Alter Hubelweg 4
6331 Hünenberg

+41 79 341 86 43

info@malergehringer.ch

www.malergehringer.ch

Und was ist mit unserer Freiheit?

Wir wollen wieder frei leben können. Doch wo beginnt Freiheit? Sie beginnt genau dort, wo wir uns bewusstwerden, dass wir wählen können. Wir haben in jeder Situation und immer eine Wahl. Stehen wir vor einem Verbotsschild liegt es an uns, ob wir frustriert oder verängstigt sind, weil uns etwas verboten oder weggenommen wird, oder ob wir interessiert und offen nach einer Alternative Ausschau halten. Unbekanntes kann in uns Angst auslösen, die Kehrseite der Medaille anzuschauen, kann neue Wege öffnen. Wenn wir im Feind plötzlich einfach den Menschen sehen, besteht kein Grund mehr zu Konflikt oder Kampf. Das Wertesystem verschiebt sich. Und indem wir wählen können, sind wir frei. Und wir fühlen uns sicher.

Der Wunsch, uns auszudrücken

Ein weiteres wichtiges Grundbedürfnis ist jenes nach der Durchsetzung. Wir alle verspüren den Wunsch, uns ausdrücken zu können, gehört zu werden, Wirkung zu erzielen und uns für uns und unsere Anliegen durchzusetzen. Gelingt das, wird unsere Selbstachtung und unser Erfolgsbewusstsein gestärkt. Wir sind in unserer Kraft, oder im «Flow», wie das Modewort so schön heisst.

Können wir uns durchsetzen, sind wir in unserer Kraft, «im Flow».

Können wir unser Bedürfnis nach Durchsetzung jedoch nicht genügend befriedigen, sind wir frustriert. Wir ärgern uns, wenn wir unsere Meinung nicht kundtun können, sei dies privat oder im Beruf. Der angestaute Ärger explodiert dann plötzlich unkontrolliert, wenn ein Tropfen das Fass zum Überlaufen gebracht hat, oder aber wir fressen diese negativen Gefühle in uns hinein und landen womöglich in einer Depression.

Antennen ausfahren

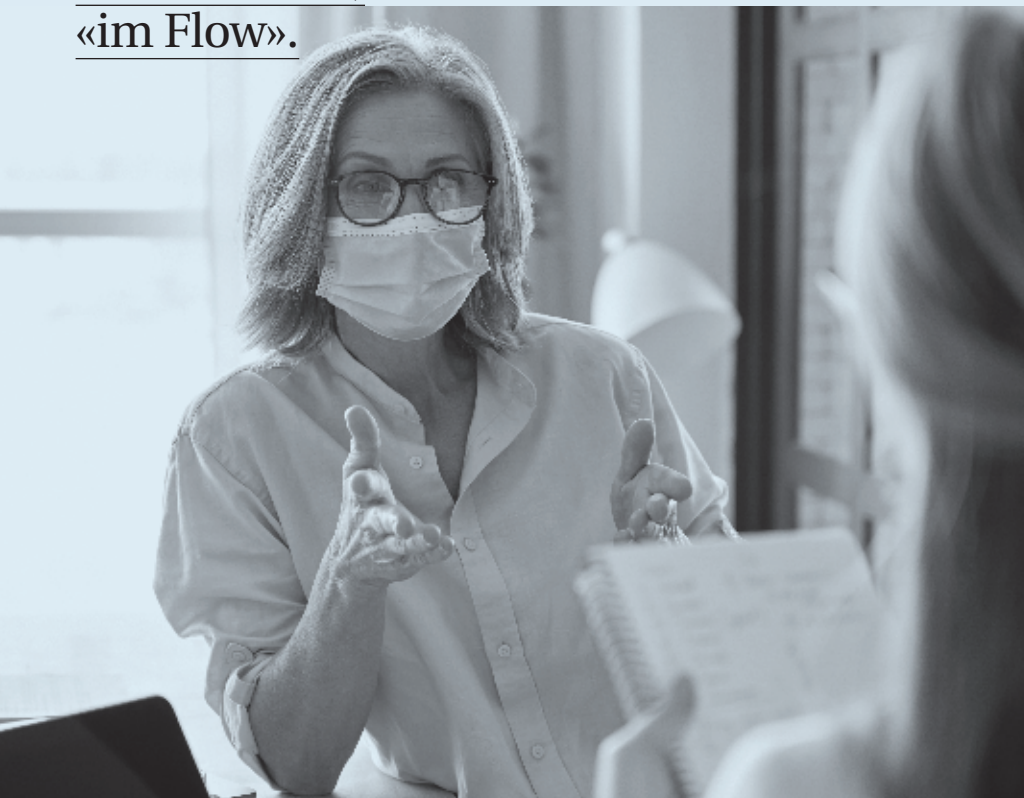
Unsere Werte und die damit einhergehenden Bedürfnisse bilden unser Fundament. Das Fundament, uns sicher zu fühlen. Dieser Boden hat uns die Pandemie unter den Füßen weggerissen. Und plötzlich haben wir das Gefühl, haltlos im Universum zu schweben. Im Universum gibt es keine festen Bezugspunkte: Weder oben, noch unten. Nur Raum. Keine allgemeingültige Moral. Die einzige Chance auf Orientierung im riesigen Universum sind unsere Werte. Und wie wir diese eigenen Werte leben.

Wir sind gezwungen, unsere Antennen auszufahren und unsere Werte zu analysieren. Nicht dass das Leben in diesem Wissen einfacher wird. Im Gegenteil. Es wird eher herausfordernder, heisser. Denn wir realisieren plötz-

lich, dass wir unsere Werte gar nicht so leben, wie wir es eigentlich gerne würden. Und so stehen wir mitten im Feuer, welches wir selber angezündet haben. Doch zur Beruhigung sei angeführt: Ob perfektionistischer Touch oder moralische Gründe: Der Auftrag eines Wertes ist es nicht, ihn hundertprozentig zu erfüllen. Es geht darum, ihm in jeder Lebensphase bestmöglich gerecht zu werden. Der erste Lockdown hatte uns komplett lahmgelegt und wir hatten uns ohnmächtig zurückgehalten und untergeordnet. Nun beginnen wir, wieder Verantwortung zu übernehmen und erkennen Monate später, dass wir damals bestimmte Aspekte nicht zu greifen bekamen. Heute wissen wir mehr. Zwar bleiben wir in der Hitze des Konflikts. Aber auf die ursprüngliche Ratlosigkeit, folgt heute die Eigenverantwortung. Stimmen werden laut, die sich auszudrücken versuchen. Wir nutzen die aktuelle Situation, um zu erkennen, was dieser Wert auf einer noch feineren Ebene wirklich bedeutet.

Gemeinschaft bringt Sicherheit

Sozialstudien belegen: Der Mensch wird erst durch die menschliche Gemeinschaft zum Menschen. Würden Menschen vereinzelt und einsam aufwachsen und leben, so würden sie die eigentlichen menschlichen Eigenschaften wie Gefühle, Mitgefühl oder Empathie nur dürftig entwickeln. Jeder Mensch kann erst durch seine sozialen Beziehungen seine Bedürfnisse in gegenseitiger Unterstützung befriedigen. Es geht nun darum, uns und unser Land aus dieser Krise zu führen – als Gemeinschaftsprojekt. Autoritäres Verhalten darf nicht zur neuen Norm werden. Was gut gemeint ist, kann manchmal auch das Gegenteil bewirken. Zwei Schritte zurück können auch zwei Schritte in die richtige Richtung sein. Kleine Dinge erhalten plötzlich wieder einen grossen Wert. Ein Schwatz unter älteren Bewohnern eines Wohnblocks vor dem Briefkasten wird plötzlich zu deren Tages-Highlight und zeigt einen neuen Wert der Geselligkeit. Freiheit – der Entscheid, ob wir zu Hause oder im Restaurant essen möchten – wird plötzlich zum grössten Geschenk. Und wir realisieren, dass wir wieder in einer Gemeinschaft leben wollen. Mit Umarmungen, wo wir möchten, und mit so viel Abstand, wie wir es als richtig empfinden. Weil uns das als Menschen zu einem grossen Teil ausmacht. Und weil wir uns in der Gemeinschaft sicher fühlen.



Moser

SICHERHEIT AG

Obermühlestrasse 22
6330 Cham
041 781 33 77
info@moser-sicherheit.ch
www.moser-sicherheit.ch

SICHERHEIT
wird bei uns **GROSS geschrieben!**



DANUTA STUDER
GOLDSCHMIEDE SCHMUCK UHREN

*Ihre Adresse
für Schönes*

LUZERNERSTRASSE 16 | 6330 CHAM | TELEFON 041 711 40 81
INFO@GOLDSCHMIED-STUDER.CH | WWW.GOLDSCHMIED-STUDER.CH



Termine für Beratung, Bringen und
Abholen nachmittags von Mittwoch
bis Freitag. 079 202 75 21

KREHA

ELEKTRO AG

- Planung und Ausführung sämtlicher Elektro-Installationen
- Autoladestationen
- 24 Stunden Reparaturservice

KREHA Elektro AG
Paul Kretz / David Hänkli
Hinterbergstrasse 9
6330 Cham
T 041 741 56 56
F 041 741 56 59
info@kreha.ch
www.kreha.ch

GUGGE HOLDRIOFAEGER
www.holdriofaeger.ch

FASNACHT 2022



www.holdriofaeger.ch

Bist du dabei?

Unser Infoabend, an dem du mehr erfährst, findet am **18. März 2021 um 19:30 Uhr** statt. Melde dich unter praesi@holdriofaeger.ch und du erhältst weitere Informationen. Wir freuen uns auf dich!

Oder melde dich sofort an unter www.holdriofaeger.ch/neumitglied



Hier finde ich mein neues Zuhause.

Hammer Retex.

Ihr Immobilien Dienstleister

IMMOBILIENBEWIRTSCHAFTUNG
IMMOBILIENVERMARKTUNG
PROJEKTENTWICKLUNG
GENERALUNTERNEHMUNG
INVESTMENT
PROJEKTMANAGEMENT
PORTFOLIOMANAGEMENT

Tel 041 785 18 51
www.hammerretex.ch

Hammer Retex AG
Sinslerstrasse 67
6330 Cham

«Fasnacht braucht keinen Ort und keine Zeit»

Hans Griitehirse, Sie sind auch 2021 das ehrenwerte Chomer Fasiobershaupt. Wie gehen Sie mit der Situation um, dass keine normale Fasnacht stattfinden kann?

Hans Griitehirse: Gleich vorweg: Ich werde auch nächstes Jahr wieder das Chomer Fasiobershaupt sein. Viele Chomer Fasnachtsvereine und Gruppen sind traurig, dass es dieses Jahr ruhiger zu- und hergehen wird. Aber es ist ja eigentlich klar: Fasnacht braucht keinen Ort und keine Zeit, Fasnacht hat jeder Fasnächtler im Herzen und im Geist!

Wie meinen Sie das, Herr Griitehirse?

Nennen Sie mich doch Herr Vorragend oder Hans Griitehirse – Ernst beiseite. Immer wenn Fasnächtler miteinander über die Fasnacht reden, kommen ihnen automatisch neue Ideen für Schabernack in den Sinn. Man stelle sich vor, sämtliche Ideen würden in die Tat umgesetzt; ein Jahr hätte nicht genügend Tage, um alles durchzuführen, es gäbe eine Überfasnachtung.

Sie meinen, jeder kann auch dieses Jahr Fasnacht feiern?

Ja.

Wie?

Stellen Sie sich vor, alle Fasnächtler würden sich vom Schmudo bis zum Aschermittwoch einfach ihre Fasigewänder anziehen und gingen ganz normal ihren täglichen Tätigkeiten nach. Wäre das nicht auch sehr komisch in einem fasnächtlichen Sinn? Der Wirt könnte ja als Politiker gehen, und der Politiker als Clown. Der Rohstoffhändler könnte als Umweltaktivist eine neue



Hans Griitehirse, Chomer Fasiobershaupt 2021, isst ein Butterbrot.

Erzmine einweihen, der Veganer als Grossschlachthofbesitzer. Oder der Hardcore-SVPLer als Migrant.

Auf was wollen Sie hinaus? Finden Sie, dass die Fasnacht permanent stattfindet im Zeitgeschehen?

Das haben Sie gesagt, aber in einem Wort: ja.

Was wird Ihnen fehlen während der Fasnacht?

Die vielen Ehrendamen, welche mir jeweils hörig sind, sowie die Anbiederungen der Untertanen.

Was wird Ihnen nicht fehlen?

Das Kafi Blitz.

Was ist ein Kafi Blitz?

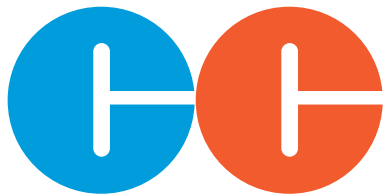
Das wohl hässlichste Kafi der Welt. Man bestellt eine Stange Bier, trinkt sie halb aus, bestellt ein Glas Weisswein, kippt diesen in die Stange, trinkt wiederum die Hälfte davon, dann bestellt

man ein Kafi mit Güx und kippt es ebenfalls ins Stangenglas. Dann kann man das Ganze ganz trinken – zum Wohle!

Gibt es noch etwas, das Sie sagen möchten?

Für ein nächstes Mal wollen Sie sich bitte besser auf das Interview mit mir vorbereiten. Diese Fragen hätten Sie sich ja wohl selbst beantworten können.

Hans Griitehirse wird jährlich absolut demokratisch zum Chomer Fasiobershaupt gewählt. Die IG Chomer Fasi ist für die Wahl verantwortlich und betont, dass die Wahlen immer einstimmig zu Gunsten von Hans Griitehirse verlaufen sind. Hans Griitehirse nennt mehrere uneheliche Kinder sein Eigen und ist mehrfach mit nicht näher bekannten Personenden verheiratet. Zu seinen Hobbys gehören Briefmarken, Backen und Kochen sowie das Kommentieren von schlüpfrigen Videos im Internet. Hans Griitehirse ist im Fall auf Facebook.



CESI CANEPA AG
Gewerbstrasse 9
6330 Cham
Tel. 041 748 18 18
www.canepa.ch

Ihr Elektrofachmann für:

- Neubauten – Umbauten
- Telefonanlagen
- Netzwerke, EDV-Verkabelungen
- TV-Anlagen / Sanierungen
- 24-Stunden-Service
- Elektrokontrollen mit neutralem Kontrolleur

Christoph Röllli Malergeschäft AG

Hinterbergstrasse 56
6312 Steinhausen

Natel 076 326 85 24
Tel. 041 741 08 14
Fax 041 741 08 15

info@malerroelli.ch
www.malerroelli.ch



Ortsführungen Cham
Fagottrahrbau



Bruno Birrer, Cham
041/780.64.78 byg@gmx.ch

- **Töff zum Poschte**
- **Töff zum Flirte**
- **Töff zum Schaffe**
- **Töff zum Pläuschle**
- **Töff zum Wetze**
- **Töff zum Gnüsse**

Ihr Spezialist für



töff garage truttmann
alte Steinhauserstrasse 44
6330 Cham
www.tt-toeff.ch, info@tt-toeff.ch
Tel. 041 741 36 36
Fax 041 741 36 37

tt töff träume
truttmann cham



Steuererklärung
einfach abgeben
und erledigen
lassen...

HUWILER ^o PARTNER
Treuhand
Immobilien

**LIEBER
STEUERN
ALS ERKLÄREN...**

Huwiler & Partner AG
Zugerstr. 1 | 6330 Cham
info@huwilerundpartner.ch
041 784 21 51

huwilerundpartner.ch/steuern

Mitglied TREUHAND | SUISSE

Mitglied von EXPERTSuisse



Conrad Keiser AG



MAZDA

Alte Steinhauserstrasse 19, 6330 Cham
www.ckeiser.ch Tel. 041 741 88 22



HONDA

«Die Lösung bist du!»: Mehr Nachwuchs dank Kampagne

Legotürme bauen oder TikTok-Videos drehen: Kinder haben früh eine Neugier für mathematische, naturwissenschaftliche und technische Fragen und das unabhängig vom Geschlecht. Trotzdem entscheiden sich nur wenige Jugendliche in der Schweiz für Ausbildungen in diesem Bereich. Eine Kampagne von Pro Juventute und digitalswitzerland soll das ändern.



Mit Vorbildern Begeisterung wecken

Viele Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene wissen zu wenig um ihre Kompetenzen. Dabei bewegen sie sich täglich im digitalen Raum und stellen bei Umfragen Umwelt- und Klimathemen hoch auf ihre Prioritätenliste. Häufig sind inspirierende Beispiele und Vorbilder jedoch zu wenig sichtbar. Hier setzt die Kampagne an. Kernstück bildet eine Videoserie mit über 20 verschiedenen Beiträgen von jungen Frauen und Männern, die einen MINT-Beruf gewählt haben. Damit soll gezeigt werden, was mit solchen Berufen alles möglich ist. Zusammen mit Pro Juventute werden bestehende Initiativen und inspirierende Inhalte zu einer wirkungsvollen Dachkampagne vereint.

Mehr Informationen und alle Videos unter www.147.ch/future-skills.

Fähigkeiten aus der Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik (MINT) sind Teil der Lösung drängender sozialer Herausforderungen wie Klimawandel und Umwelt, Medizin und Gesundheit, Landwirtschaft und Ernährung, Verkehr, Nachhaltigkeit und vieles mehr. Junge Menschen können Teil dieser Lösung werden. Unter dem Leitsatz «die Lösung bist du!» sollen Jugendliche sowie deren Eltern und weitere Bezugspersonen mithilfe einer wertebasierten, nationalen Dachkampagne über die Chancen von MINT informiert und gleichzeitig ihr Interesse dafür gefördert werden.

Über digitalswitzerland

digitalswitzerland ist eine schweizweite, branchenübergreifende Initiative, welche die Schweiz als führenden digitalen Forschungs- und Innovationsstandort stärken und verankern will.

Über Pro Juventute

Die Stiftung Pro Juventute begleitet Kinder und ihr Umfeld mit Angeboten wie Beratung + Hilfe 147, der Eltern- und Jugendleiterberatung und den Elternbriefen.



Zugerstrasse 6
6330 Cham
Tel 041 780 16 76
Fax 041 780 96 76
info@hausheer-elektro.ch
www.hausheer-elektro.ch

maler fischer

POLO FISCHER
EIDG. DIPL. MALERMEISTER
LANGACKERSTRASSE 39 · 6330 CHAM
TELEFON 041 780 25 69
WWW.MALER-FISCHER.CH



Weiss zum Erlenbach AG



WEISS ZUM ERLENBACH AG, Riedstrasse 10, CH-6330 Cham
Tel. +41 41 741 88 88, Fax +41 41 741 65 41
www.weiss-getraenke.ch, info@weiss-getraenke.ch

Praxis für Schmerz-
und Bewegungstherapie



Hünenbergerstrasse 3 | 6330 Cham
Tel 079 306 17 14

www.schmerzfreiderneueweg.ch

OAB Treuhand GmbH

WIR SORGEN FÜR DAS BESTE ERGEBNIS.

Ihr flexibler Treuhandberater für
Buchführung, Steuerberatung,
Personaladministration,
Wirtschaftsprüfung,
Verwaltungstätigkeit.



OAB Treuhand GmbH
Hünenberg
www.mein-treuhaender.ch



Freiwillig für einen starken Bergwald



Der Wald tut viel für uns: Er schützt uns, nährt uns und stärkt uns. Ein Leben ohne ihn wäre für den Menschen undenkbar. Doch mit dem Klima muss sich auch der Wald verändern, damit er weiterhin seine Leistungen für den Menschen erbringen kann. Bisher Bewährtes muss sich wandeln, sich den neuen Bedingungen anpassen.



Mit den Freiwilligen des Bergwaldprojekts können wir den Wandel für einen zukunftstauglichen Wald massgeblich unterstützen. Trotz Corona konnten letztes Jahr über 70 000 Arbeitsstunden in den Bergwäldern und Kulturlandschaften der Schweiz geleistet werden. Auch wenn die Arbeiten etwas aufwändiger zu organisieren sind, haben sie ihre Wichtigkeit keineswegs verloren. Corona hat auch einen – wenn auch aufgezwungenen – Wertewandel in der Gesellschaft gebracht. Statt ins Ausland zu reisen, sind die meisten hier geblieben. Und viele haben sich dazu entschieden, sich freiwillig für den Bergwald zu engagieren.

ten der Schweiz können wiederum erwachsene Freiwillige, Schulklassen und Firmeneinsätze mithelfen, den Schutz durch unsere Bergwälder und die Vielfalt unserer Kulturlandschaften aufrecht zu erhalten.

Jung und Alt, Bürolisten und Handwerker, Mann und Frau arbeiten zusammen bei Sonne und Regen am gemeinsamen Ziel. Gewohnt wird in einfachen Unterkünften, die Verköstigung ist regional und biologisch. Der Schutz unserer Mitarbeiter und Freiwilligen steht an oberster Stelle; mit geeigneten Schutzkonzepten bleiben wir aber dran.



Deshalb starten in diesem Jahr neben den altbewährten auch neue Projekte. Im Bergell und im Tessin kann Mann und Frau sich für Bergwald und Kulturlandschaft stark machen.

Interessierte können sich für eine Projektwoche direkt über www.bergwaldprojekt.ch anmelden.

Das Bergwaldprojekt setzt sich mit seinen jährlich über 2000 Freiwilligen für die Verjüngung des Waldes, den Schutz junger Bäume gegen Wildverbiss, eine gesunde Artenzusammensetzung des Waldes und die Vielfalt auf Alpweiden ein. Auch im 2021 wird wieder fleissig gearbeitet. In rund 150 Projektwochen an über 40 Or-

**BERGWALD
PROJEKT**

MEHR ALS EINE SPENGLEREI

6330 Cham | +41 41 748 50 30 | www.paulgislerag.ch

paul
gisler
ag

MALER UND
TAPEZIERER

NYFFENEGGER AG

Renovationen+Dekormalerei

Ernst Nyffenegger
Geschäftsleitung

Brunnmatt 5, 6330 Cham
079 643 34 60
nyffenegger.ag@bluewin.ch
www.nyffenegger-maler.ch

Dachfenster in 1 Tag einbauen? Cham'e mache!

Dachfenster Keller – Ihr Generalunternehmer in der deutschsprachigen Schweiz! Markenneutrale und kompetente Beratung, Planung und Einbau, Reparaturen und Service.



Aadorf Tel. 052 365 20 09
Basel Tel. 061 271 71 00
Bern Tel. 031 311 27 00
Cham Tel. 041 781 02 63
Riedstrasse 7
Möhligen Tel. 061 535 98 42
St. Gallen Tel. 071 222 10 40
Thalheim Tel. 052 235 02 02
Zürich Tel. 044 210 06 16

Unsere Partner:
VELUX
KELLER
Dachfenster Keller GmbH
www.dachfenster.ch

RENÉ FREI AG

- Bauspenglerarbeiten
- Blitzschutzanlagen
- Reparaturen

Obermühlestrasse 8, 6330 Cham
Telefon 041 780 47 40
frei@frei-bauspenglerei.ch
www.frei-bauspenglerei.ch

CHINDERHUUS CHAM

Die Kinder-
tagesstätte
in Cham

Das Chinderhuus Cham bietet eine Ganztagesbetreuung für Kinder im Alter von 4 Monaten bis zum Kindergarteneintritt an. Die Gruppenräume sind liebevoll eingerichtet. Ein grosser, kinderfreundlicher Garten lädt zum Entdecken und Spielen ein.

Die Kinderbetreuung bieten wir an folgenden Standorten in Cham an:
Rigistrasse 6, Enikerweg 8, Heiligkreuzstrasse 5 in Lindencham



Verein Chinderhuus Cham

Rigistrasse 6 • 6330 Cham • 041 781 35 52

www.chinderhuus-cham.ch • info@chinderhuus-cham.ch



Rigistrasse 6, Cham

Enikerweg 8, Cham

Heiligkreuzstrasse 5, Lindencham

ATELIER S&G
WERBETECHNIK

Hinterbergstrasse 56, 6312 Steinhausen
Telefon 041 749 10 40, www.atelier-sg.ch

Alterszentrum Büel

Aufgrund des Corona-Virus können Sie die aktuellen Veranstaltungen aus unserer Homepage www.buel-cham/aktuell/veranstaltungen entnehmen. Bis auf Weiteres finden jedoch alle Veranstaltungen im internen Rahmen statt. Sollte sich die Situation ändern, werden wir die aktuellen Daten der Anlässe, Messen und Gottesdienste wieder veröffentlichen.

Für Ihr Verständnis bedanken wir uns ganz herzlich und wünschen Ihnen gute Gesundheit!

Ihr Büel-Team

Geburtstage ab 90 Jahren

Gertrud Kägi	07.01.1931	(90 Jahre)
Klemenz Zürcher	08.01.1926	(95 Jahre)
Margrit Schmid-Planzer	09.01.1928	(93 Jahre)
Anna Müller	26.01.1931	(90 Jahre)
Martha Pelli	27.01.1916	(105 Jahre)
Gertrud Knechtli	13.02.1931	(90 Jahre)
Rosa Krapf	01.03.1930	(91 Jahre)
Josef Käppeli	09.03.1931	(90 Jahre)
Rosina Wyss-Wenger	15.03.1927	(94 Jahre)
Paul Küng	16.03.1926	(95 Jahre)

Pflegezentrum

Ennetsee

Gemäss Bundesratsbeschluss vom 18. Dezember 2020 dürfen wir im Bistro keine Gäste mehr verpflegen. Die Öffnungszeiten des Bistros sowie Veranstaltungen werden, sofern wieder möglich, auf der Homepage aktualisiert.

Gottesdienste im Raum der Stille

Auf Empfehlung des Bundesamtes für Gesundheit finden voraussichtlich bis Ende Februar 2021 keine Gottesdienste statt.

Rätseln und Gewinnen

Ermitteln Sie bei jeder Frage rechts den richtigen Lösungsbuchstaben und schicken Sie das Lösungswort **mit kompletter Adresse (zwingend)** per E-Mail an: wettbewerb@chomerbaer.ch mit **E-Mail-Betreff:** Vorname, Name, Strasse und Nr., Postleitzahl und Ort mit Lösungswort oder per Postkarte an: Redaktion ChomerBär, Sinslerstrasse 2, 6330 Cham. **Pro Person eine Teilnahme.**

Gewinnen Sie folgende Preise

1. Preis Gutschein im Wert von CHF 200.-
2. Preis Gutschein im Wert von CHF 100.-
3. Preis Gutschein im Wert von CHF 100.-
4. Preis Gutschein im Wert von CHF 100.-
5. Preis Gutschein im Wert von CHF 100.-



Stöckli Swiss Sports AG
Brunnmatt 4, 6330 Cham
Tel. 041 783 86 00, www.stoekli.ch

Einsendeschluss: Dienstag, 16. Februar 2021

Die Gewinner/-innen der letzten Ausgabe

1. Preis Bertha Sennhauser, Hofmatt 72, Hagendorn
2. Preis Urs. J. Odermatt-Muff, Hochwachtstrasse 59f, Steinhausen
3. Preis Karin Bachmann, Schöngrund 36, Rotkreuz
4. Preis Annemarie Dettling, Birkenmatt 13, Rotkreuz
5. Preis Carla Dahinden, Weidstrasse 25, Rotkreuz

Fragen

1. Andrei Gawrilow war ein grosser ...?
 P) Konzertpianist G) Cellist W) Violonist
2. Seit wann gibt es in Deutschland keinen Kaiser mehr?
 R) 1920 E) 1914 U) 1918
3. Ein «Erythem» ist ein/eine ...?
 N) Hautrötung T) Blutfarbstoff A) winziger Furunkel
4. Wann starb Martin Luther?
 T) 1503 N) 1488 K) 1546
5. In welchem US-Bundesstaat liegt die Grossstadt Detroit?
 D) Ohio T) Michigan S) Indiana
6. Newmarket, Epsom und Ascot sind bekannt für ...?
 P) Privatschulen P) Kaufhäuser S) Pferderennen
7. Wer verlor die Schlacht von Marengo (1800 bei Alessandria)?
 I) Italien I) Österreich R) Frankreich
8. Die berühmte «Habanera» stammt aus der Oper ...?
 I) Turandot E) Aida E) Carmen
9. Nur ein Horn besitzt das ...?
 G) Panzernashorn X) Breitmaulnashorn L) Spitzmaulnashorn

01	02	03	04	05	06	07	08	09
----	----	----	----	----	----	----	----	----

Lösung Rätselspass Nr. 231: Rhodolith

Alles für Ihr Leitungsnetz:

Kanalreinigung
Ablauf- und Rohrreinigung
Dichtheitsprüfungen/Kanal-TV
Rohr- und Schachtsanierungen
Strassen- und Flächenreinigung
Saugarbeiten/Schachtreycling
24-Stunden-Pikettdienst

FRETZ
LEISTUNG NEU DEFINIERT

Fretz Kanal-Service AG
041 766 99 77
www.fretz-ag.ch



since 1979

Malergeschäft
Roli Camenzind

Umbauten Obermühlestrasse 9
Renovationen 6330 Cham
Fassaden Mobile 078 697 24 09
Telefon 041 780 18 75
www.malergeschaeff-rolicamenzind.ch



Bucher Gartenbau
Ihr kompetenter
Gartenpartner

Bucher Gartenbau AG
Postfach 10
6330 Cham
T 041 743 00 55
F 041 743 00 56
bucher-gartenbau.ch



ALPHA SIGN
WERBETECHNIK



Die Manufaktur für Grossformatdruck
Fahrzeugwerbung und Gebäudebeschriftung alphasign.ch



elektro annen ag

dynamisch | kompetent | professionell

Knonauerstrasse 56 | 6330 Cham | 041 785 61 61 | info@elektro-annen.ch | www.elektro-annen.ch

Mächler Metallbau AG



Knonauerstrasse 21
CH-6330 Cham
Telefon 041 780 15 47
info@maechler-metallbau.ch
www.maechler-metallbau.ch

Wir gestalten und bauen
für Sie mit Metall!

Verein **Helfen mit Kopf
Herz und Hand**

www.helfenmitkopferzundhand.ch

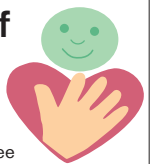
Neue Annahmestelle!!!

Luzernerstr. 116, 6333 Hünenberg See
Montag 9:30 – 10:30, Freitag 14 – 15 Uhr

Der Verein fördert Projekte, welche die Situation von benachteiligten Kindern und Erwachsenen im In- und Ausland, Schwerpunkt Rumänien, verbessern. Wir sammeln gut erhaltene Schulmaterialien, saubere ganze Kleider und Schuhe, ungebrauchte Hygieneartikel, med. Hilfsmittel usw. **Herzlichen Dank!**

Rita Regez, Johannisstr. 4, 6330 Cham, 076 277 84 24
info@helfenmitkopferzundhand.ch

Spendenkonto: Zuger Kantonalbank
IBAN: CH16 0078 7785 5069 0511 1



Mit Hospiz Zug nach Finisterre

Wie ist ein Mensch, der sich dazu entschliesst am Bett eines ihm meist unbekanntem, schwer kranken oder sterbenden Menschen zu wachen? Die Beweggründe diesen Dienst zu tun sind so vielfältig wie die Zahl der Begleitenden von Hospiz Zug. Wenn man aber tiefer geht und fragt «was gibt dir die Kraft dazu?» dann sind die Antworten sehr ähnlich. Von der Geborgenheit im Innersten ist da die Rede. Einem Urvertrauen, dass es gut kommt.



V.l.n.r. Claudia Köfer, Rosetta Rosamilia, Gabriela Bürgler und Maria Efstathiou

«Geborgen sein» war auch das Motto des Jahres 2020 von Hospiz Zug.

Der Herbstanlass vom 3. November in der reformierten Kirche Zug stand ganz unter diesem Zeichen. Unter Einhaltung aller vorgegebenen

Schutzmassnahmen wurde der Abend von Rosetta Rosamilia, Präsidentin von Hospiz Zug eröffnet. 2020 war alles anders. Fast täglich musste man sich neu ausrichten und auf Neues einlassen. Ein Umstand den die Begleitenden

von Hospiz Zug sehr gut kennen, denn sie wissen nie sicher was auf sie zu kommt wenn sie sich auf den Weg zu dem Menschen machen den sie eine Nacht lang begleiten werden.

Auf unsere Reise ans Ende der Welt wurden wir mit passenden Klängen begleitet. Gabriela Bürgler, Gesang und Maria Efstathiou, Gitarre bezauberten uns mit ihrem virtuoseren Können. Und dann gings los. Wir wurden von Claudia Köfer auf eine Reise ans Ende der Welt mitgenommen.

Mit ihrem lebendigen Wesen und dem mitreisenden Erzählstil ist man bei Claudias Abenteuer sofort ganz mit dabei. Am 1. April 2018 startet sie in Einsiedeln. Mit einem viel zu schweren Rucksack am Rücken stapft sie durch den tiefen Schnee Richtung Süden. Nicht immer hat sie freie Bahn. Abgesperrte Schneekegel blockieren ihren Weg und zwingen sie zu grossen Umwegen. Auf aufgeweichten Wegen durch Wiesen und Wälder kommt sie ins Rutschen und ist von oben bis unten mit Schlamm bedeckt. Manchmal der Verzweiflung nahe gibt es aber auch immer wieder schöne Momente mit spannenden Begegnungen. Oft ist sie einen Abschnitt gemeinsam mit anderen Pilgern unterwegs. Die Nordroute führt sie an den Rand der Pyrenäen. Hier muss sich Claudia der Tatsache stellen, dass Parasiten sie zu ihrem Wirt auserkoren haben. Nahe des Atlantik quartiert sie sich ein und gönnt sich ein paar Tage um die ungebetenen Gäste wieder los zu werden. Sie kommt nach Bilbao, dem New York des Baskenlandes. Land und Leute begeistern sie mit ihrer Herzlichkeit und Hilfsbereitschaft. Am 13. Juli erreicht sie müde aber glücklich ihr Ziel, Santiago de Compostela. Damit nicht genug. Sie sagt sich, die Pflicht habe ich geschafft. Jetzt kommt die Kür! Ich gehe weiter bis an den äussersten Zipfel an der Westküste von Galicien, nach Kap Finisterre.

Eine hochspannende Geschichte haben wir hautnah miterlebt. Und wir erkennen Parallelen zu unserer Freiwilligenarbeit bei Hospiz Zug. Die Hilfsbereitschaft, die Kultur des Schenkens und für einander da sein, sich geborgen fühlen dürfen im Schutz eines Mitmenschen. Das ist es doch, was ein friedliches Miteinander ausmacht und unser Jahresmotto «geborgen sein» denn, die Welt schaut zu uns und spricht zu einem, wenn das Herz zuhört.

Für Hospiz Zug: Ann Cuony

BE YOGA

HATHA YOGA

YOGA IN DER SCHWANGERSCHAFT

Kranken-
kassen
anerkannt

Hatha-Yoga

Dienstag 09.00 – 10.15 Uhr
Mittwoch 18.30 – 19.45 Uhr
20.00 – 21.15 Uhr

Schwangerschaftsyoga

Montag 18.15 – 19.30 Uhr

Bernadette Hotz

Dipl. Yogalehrerin SYV
Obermühlestrasse 8
6330 Cham
M 076 446 22 66
kontakt@beyoga.ch
www.beyoga.ch

neudorf cham

*Chum au
go luege!*

*Im
Neudorf
kennt und trifft
man sich.*

Bäckerei Nussbaumer • Café Neudorf • Chicorée Mode • DENNER • Dosenbach + Sport • Dresscode Fashion • Post • DROPA Drogerie • express yourself • Hair4you • Herzog Optik • Irish Pub • Interdiscount • k kiosk • Lorzenhof Brasserie & Café • Migros Neudorf • New Village Barber Papeterie Neudorf • Neuroth Hörcenter • Novotex Textilpflege • Pizzeria Carrera • Softic Schmuck + Goldschmiede • Takko Fashion • Teashop Stutz GABRIEL Schuhreparaturen + Schlüssel • TUI ReiseCenter • Wicki's Chäsland • Zuger Kantonalbank

www.neudorf-cham.ch

0848 000 181 wählen und mit dem Rauchen aufhören

Mehr als die Hälfte
aller Raucherinnen
und Raucher will
mit dem Rauchen
aufhören. Aber
oft wissen sie nicht,
wie ein Rauchstopp
am besten anzu-
packen ist.

Die erfahrenen Profis der Rauchstopplinie bieten seit 15 Jahren Unterstützung. Sie orientieren sich an anerkannten Leitlinien zur Tabakentwöhnung. Das niederschwellige Angebot ist in zehn Sprachen verfügbar.

Hohe Wirksamkeit

Verschiedene Studien belegen die hohe Wirksamkeit von nationalen Rauchstopplinien. «Da es sich um Suchtentwöhnung handelt, sind Rückfälle oft die Regel. Davon sollte sich aber niemand entmutigen lassen. Mit professioneller Hilfe gelangt man schneller ans Ziel», sagt Catherine Abbühl, Leiterin der Rauchstopplinie.

Kostenlose Folgegespräche

Bereits ein erstes telefonisches Beratungsgespräch kann helfen, das Rauchen langfristig auf-

zugeben. Entwöhnungswillige, die auch die kostenlosen Folgegespräche in Anspruch nehmen, haben aber die bessere Chancen auf Erfolg. Eine mehrjährige Studie zeigte, dass mindestens fünf Beratungsgespräche deutlich besser wirken als ein einziges.

Weitere Informationen zur Rauchstopplinie:
www.stopsmoking.ch/de/rauchstopplinie/

Engagement in der Tabakprävention

Tabakkonsum ist weltweit die Hauptursache für vermeidbare Krankheiten und Todesfälle. Rund 80 Prozent der Lungenkrebsfälle sind auf den Tabakkonsum zurückzuführen. Raucher haben zudem nachweislich eine grössere Wahrscheinlichkeit, an weiteren Krebsarten zu erkranken als Nichtraucher gleichen Alters.

Das Ziel der Tabakprävention der Krebsliga ist es, den Einstieg ins Rauchen zu verhindern, den Ausstieg zu erleichtern und Kinder und Erwachsene vor dem Passivrauchen zu schützen. Dazu engagiert sie sich auf politischer Ebene und bietet nebst der nationalen Rauchstopplinie in vielen regionalen und kantonalen Ligen Präventions- und Rauchstoppangebote an. Weitere Informationen: www.krebsliga.ch/tabak



Krebsliga Schweiz

Effingerstrasse 40, 3001 Bern
Telefon 031 389 93 31
www.krebsliga.ch

Bilder mit Zuger Farben von acht Zuger Künstlerinnen und Künstlern im KunstKubusCham. Eröffnung der Ausstellung voraussichtlich anfangs März. Das Datum kann wegen Corona-Beschränkungen noch nicht bestimmt werden. Beachten Sie die Plakate in Cham und das Amtsblatt. Den Farbkasten können Sie bereits jetzt über info@kunstkubuscham.ch beziehen. Machen Sie sich Ihr eigenes Bild – viel Vergnügen!

Wir danken allen, die uns helfen unsere Ausstellungen zu realisieren:



on Bachmann
Lotikoner
sistei-Schwarz

Marina Lutz
Neuheimer
Verrucano-Rot

uth Kobel
terägerer
dstein-Grau

Sabine de Spindler
Menzinger
Kohle-Anthrazit




Farben
des Kantons Zug –
Aquarellfarben
bester Qualität.
CHF 145.

Das ist viel für einen Malkasten –
aber wenig für ein Kunstobjekt.

Einwohnergemeinde Cham
BÜRGERGEMEINDE CHAM
Unterstützt vom Kanton Zug

Zuger Kantonalbank, Raiffeisenbank Cham-Steinhausen
Paul Gister AG, Cham, Toni Rast GmbH, Cham
ChomerBär, Cham, Heller Druck, Cham, Sein und Wein, Boutique
und Degustation, Cham, Wicki's Chäsland, Cham






Kultur Hünenberg


KULTUR IN HÜNENBERG PROGRAMM 2021

Vorverkauf:
www.kultur-huenenberg.ch
oder Gemeinde Hünenberg


Unterstützt vom
Kanton Zug




Freitag, 26. März 2021, 20.00 Uhr
**Multimediashow «Costa Rica»
mit Tobias Hauser**



Donnerstag, 6. Mai 2021, 20.00 Uhr
**«Mittelland»
mit Max Lässer und Pedro Lenz**



Freitag, 18. Juni 2021, 19.00 Uhr
**«Kultur an Ort», Kirche St. Wolfgang
mit Solisten der Zuger Sinfonietta**



Freitag, 22. Oktober 2021, 20.00 Uhr
FAKE ME HAPPY

Fasnachtszeit mit Maskenpflicht



Die Fasi gehört zu Cham wie Pflaster zu Kindern. Und da Humor auch bei Absagen hilft, hat d'Anklin Apotheke gedichtet. Schlümpfe singen die Verse.

*Fasnacht gibt's nicht, ist das wahr?
Trotz Maskenball seit einem Jahr.*

*Warum ist das Hand-Gel schon leer?
Der Donald trinkt's, so wirkt es mehr!*

*Wenn der Koch in die Aare springt,
ihm Berset mit dem Hut nachwinkt.*

*Drei Küsschen sind jetzt verboten,
Hunde grüssen mit den Pfoten.*

*Vor leeren Kulissen hört man's gut,
wenn Neymar was furchtbar weh tut.*

*Home-Fitness ist täglich angesagt,
weil uns sonst die Waage plagt.*

*Der Humor ist wirklich arg mutiert.
Ob er mit oder an Corona stirbt?*

*Das Klopapier wird ausgefranst
Angenagt hat's wohl der Hamster*

*Home-School, das geht an die Nerven,
tut aber Papas Hirnzellen schärfen.*

*Medizinmann Affentranger als Azteke?
Willkommen in der Anklin Apotheke.*

La la lalalala la la la la....

www.anklinapotheke.ch

«Bendorim – Klezmer»



Klezmer – das ist wundervoll wehmütige und gleichzeitig von Lebensfreude überschäumende Musik, die ihre Wurzeln in Osteuropa hat. Bendorim legen ihren Schwerpunkt auf Molly Picon, die als eine der Ersten ihre Musicaltexte selber schrieb, auf die Swinging Songs der Barry Sisters und auf Chava Alberstein aus Israel. Zudem interpretieren die fünf MusikerInnen Neukompositionen im Stile des «vocal klezmer» und vertonen Texte von eigens für Bendorim geschriebener Lyrik. Musik, die vibriert, in wunderbar ungeraden Taktarten, temperamentvoll, mit Witz und Herz. Anekdoten und Zwischentexte machen das Programm gut verständlich.

Freitag, 5. März, 19 Uhr
Eingangshalle Mandelhof Cham
Eintritt frei, Kollekte
www.musikschulecham.ch

Besetzung
Bendorim

Dela Hüttner: Gesang
Yael Roth: Gesang / Geige
Adrian Mira: Klarinette
Sergej Simbirev: Akkordeon
Mischa Frey: Kontrabass

Programm
Klezmermusik

Weitere Carte Blanche Konzerte der Musikschule Cham: 30. April und 28. Mai

Ob dieses Konzert wegen der aktuell geltenden Coronabestimmungen tatsächlich stattfindet, erfahren Sie auf der Homepage der Musikschule Cham: www.musikschulecham.ch

3. Abokonzert: Die Ungarn Connection



Sonntag, 14. März, 17 Uhr
Live-Stream-Konzert der Zuger Sinfonietta
Daniel Huppert, Leitung
Ödön Rácz, Kontrabass

Die Redaktion «ChomerBär» verlost
10 Live-Stream-Zugänge

Bitte E-Mail an: wettbewerb@chomerbaer.ch bis am 16. Februar 2021 mit kompletter Adresse und E-Mail-Betreff: Name, Vorname, Zuger Sinfonietta. Gewinner/-innen erhalten die Zugangsdaten via E-Mail.

In Musik verbunden

Der ungarische Komponist Leo Weiner, der für seine während der Studienzeit komponierte Serenade gleich mehrere Preise erhielt, eröffnet den ungarischen Abend. Ödön Rácz, ebenfalls in Budapest geboren, spielt das 2. Kontrabasskonzert von Giovanni Bottesini, das teilweise in virtuosen Partien über das ganze Griffbrett führt und nicht nur den Solisten, sondern auch das Instrument herausfordert.

Beschlossen wird der Abend, der unter der Leitung des Chefdirigenten Daniel Huppert steht, mit Joseph Haydns Sinfonie Nr. 101. Als Hofmusiker der Familie Esterházy verbrachte Joseph Haydn den grössten Teil seines Musikerlebens in Ungarn.

Ticketverkauf

Tickets für den Live-Stream können online gekauft werden: www.zugersinfonietta.ch

Preis
CHF 20.–

Connected

Text: Kathrin Sonderegger

Was heisst es, verbunden zu sein? Und womit sollen wir uns verbinden? Mit uns, mit unseren Liebsten, mit unseren Mitmenschen, mit der Natur? Ist das denn überhaupt möglich? Ich glaube ja. Denn nur wer verbunden ist, kann sich von Herzen freuen und nimmt das Leben in all seinen Farben wahr.



Wie merkt man, dass man lebt? Klar, man trifft Freunde, vergnügt sich, lacht. Trotzdem fühlte ich mich wie in Watte. Der Farbfilter meines Lebens war zu 90 Prozent auf Entsättigung eingestellt. Trotz Sonnenbräune fühlte ich mich blass und nahm meine ganze Umwelt ebenso wahr. Ich hatte vergessen, wie sich Freude anfühlt, denn ich hatte die Verbindung zu mir selbst verloren.

Dann krachte es. Aber richtig! Frontal mit 80km/h. Mein Auto und meine Schutzengel retteten mir das Leben. Es war für mich ein Zeichen, dass es an der Zeit war, mich wieder zu verbinden. Nach jahrelanger Flucht vor mir

selbst, musste ich innehalten: Herunterschalten, ausruhen und hinschauen. Ich hatte für meinen Erfolg hart gearbeitet. Zwölf Stunden täglich waren es im Minimum, Weekends inklusive. Ich lebte in Saus und Braus, die rare Freizeit hatte ich mit Spassprogrammen vollgestopft: Dreitages-Trip dahin, kurzer Abstecher dorthin, Einladungen, Partys. Mein Leben war rastlos.

Plötzlich kehrte Ruhe ein, Zeit für Gedanken. Zeit, um zu spüren, was mir wirklich wichtig ist und was ich möchte. Zeit, mit mir selber zu kommunizieren. Und plötzlich stellte ich fest, dass ich dieses Leben so gar nicht wollte. Vielleicht suchte mein Ego die Bühne. Doch damit

ist jetzt Schluss. Jedes «nein» aus innerer Überzeugung, ist ein «ja» zu sich selbst und damit ein Schritt hin zur Verbindung mit sich selber. Vielleicht hat es auch mit Selbstliebe zu tun – nicht zu verwechseln mit Egoismus. Vielleicht hat es mit einem «ja» zu sich selber zu tun: Einem Weg, der wohl ein Leben lang dauert.

Ich spaziere in Gedanken versunken am Ufer des Sees. Der Wind bläst mir kalt ins Gesicht. Wie ein grosser Kamm streicht er durch die Äste der riesigen Trauerweiden und lässt deren nackten Äste tanzen. Es ist ein stürmischer Wintertag. Ein Mix von dunklen und hellen Wolken wirbelt am Himmel. Immer wieder werden sie von einzelnen Sonnenstrahlen durchbrochen. Deren Lichtbahnen verbinden Himmel und See in magischer Weise. Ich stelle mir vor, wie kleine Barock-Engelchen sie als Rutschbahnen nutzen und zur Erde gleiten. Wie quirlige Tautropfen: frisch, pausbackig und übermütig. Sie strahlen pure Leichtigkeit aus. Ich muss lächeln bei diesen Gedanken.

Mein Blick wandert zu den dünnen Ästen, in denen der Wind spielt. Wie er alles ausrichtet! Wellen und ihre Schaumkronen, Motorboote und Segelschiffe an den Bojen, Schilf, Gräser, Sträucher, Bäume. Alles tanzt im gleichen Takt, schmiegt sich harmonisch in dieselbe Richtung. Kein Kampf, nur liebevolles Zulassen. Alles ist so verbunden.

Ich setze mich auf den schwimmenden Holzsteg und fühle mich von den Wellen getragen. Auch mein Haar tanzt im Wind. Harmonisch im Einklang mit der Natur. Jetzt fühle ich mich auch verbunden: Mit den Pflanzen, dem Wasser, der Natur. Auf eine Art mit dem ganzen Universum. Ausgerichtet vom Wind, getragen vom Wasser, gestreichelt von den spärlichen Sonnenstrahlen und im Schutze der starken Baumstämme am Ufer.

Ich bin verbunden. Mit mir und mit allem.



Film-Tipp



DVD Als wir tanzten

Merab ist Student an der Akademie des Georgischen Nationalballetts in Tiflis. Sein grösster Traum ist es, professioneller Tänzer zu werden. Als Irakli neu in die Klasse kommt, sieht Merab in ihm zunächst einen ernstzunehmenden Rivalen auf den ersehnten Platz im festen Ensemble. Aus der Konkurrenz wird bald ein immer stärkeres Begehren. Doch im homophoben Umfeld der Schule, in der konservative Vorstellungen von Männlichkeit hochgehalten werden, wird von den beiden erwartet, dass sie ihre Liebe geheim halten.



Roman Die Farbe von Glück

Clara Maria Bagus,
Piper, 2020

Eine falsche Entscheidung, die das Leben dreier Familien für immer verändert: Ein Richter zwingt die Krankenschwester Charlotte, sein sterbenskrankes Neugeborenes gegen ein gesundes zu tauschen. Folgt sie seiner Drohung nicht, entzieht er ihr den Pflegesohn. Die Welt aller Beteiligten gerät aus den Fugen, doch hinter allem wirkt der geheimnisvolle Plan des Lebens ... Können wir im falschen Leben das richtige finden? Wie öffnet man sich einem neuen? Wie lässt man los? Mit grosser sprachlicher Kraft und Anmut zeigt die Autorin, dass jeder seine Lebenskarte bereits in sich trägt und alles auf wunderbare Weise miteinander verknüpft ist. In diesem Roman findet jeder seine Farbe von Glück.

Buchneuheiten



Jugendbuch Perfekt kann ich auch, bringt aber nix!

Catherine Wilkins,
arsEdition, 2020

Das neue Kinderbuch der britischen Bestsellerautorin Catherine Wilkins ist der perfekte Lese-stoff für angehende Teenager. Ella ist stinksauer. Ihr Vater weigert sich, ihr coole Schuhe für die Schule zu kaufen und dann schickt er sie auch noch um halb zehn ins Bett. Dabei ist sie schon dreizehn! Bisher hat sich Ella immer brav und angepasst verhalten. Ella beschliesst nun, ab sofort eine andere zu werden: einfach mal mit den wilden, ungezogenen Kids aus der Klasse abhängen und die Lehrer nerven. Einfach mal NICHT das tun, was die Erwachsenen wollen! Ein lustiger Kinderroman für starke Mädchen ab 10 Jahren



Roman Ohne Schuld

Charlotte Link,
Blanvalet, 2020

Wenn dich die Angst dein Leben lang verfolgt, weil du zu viel weisst ... Ein wolkenloser Sommertag, die Hitze drückt aufs Land. Im Zug von London nach York zielt ein Fremder mit einer Pistole auf eine Frau. Sie entkommt in letzter Sekunde. Zwei Tage später: Eine junge Frau stürzt mit ihrem Fahrrad, weil jemand einen dünnen Draht über den Weg gespannt hat. Sie ist sofort bewusstlos. Den folgenden Schuss hört sie schon nicht mehr. Die Frauen stehen in keiner Verbindung zueinander, aber die Tatwaffe ist dieselbe.



Sachbuch Nachhaltig leben – für Einsteiger

Christoph Schulz,
mvg, 2020

Wie sehr schadet ein Flug der Umwelt? Warum ist der Kurzwaschgang der Spülmaschine schädlicher als das normale Programm? Wer nachhaltig und umweltbewusst leben möchte, wird zu Beginn auf viele Fragen stossen. Doch Umweltaktivist Christoph Schulz zeigt, dass jeder in der Lage ist, die Welt zu verändern. Er gibt dabei einen umfassenden Überblick über die wichtigsten Themen: Von Ökostrom, Fast Fashion bis hin zu nachhaltiger Geldanlage, Ernährung und grünen Unternehmen. In diesem einzigartigen Ratgeber erfährt man alles Wissenswerte über Nachhaltigkeit und Klimaschutz in Kombination mit nachahmenswerten Tipps für den eigenen, umweltfreundlichen Alltag.



Englische Literatur Expectation: a novel

Anne Hope, Harper
Perennial, 2020

What happened to the women we were supposed to become? Hannah, Cate and Lissa are young, vibrant and inseparable. Living on the edge of a common in East London, their shared world is ablaze with art and activism, romance and revelry – and the promise of everything to come. They are electric. Ten years on, they are not where they hoped to be. Amidst flailing careers and faltering marriages, each hungers for what the others have. And each wrestles with the same question: what does it take to lead a meaningful life? The most razor-sharp and heart-breaking novel of the year, EXPECTATION is a novel about finding your way: as a mother, a daughter, a wife, a rebel.

Öffnungszeiten

Mo 14.00–18.00 Uhr; Di–Fr 10.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr; Sa 10.00–16.00 Uhr (durchgehend)
Bitte informieren Sie sich über aktuelle Öffnungszeiten (Corona) auf der Bibliothekshomepage!



Familienhilfe Kanton Zug

Wir bieten

- Hilfe für Familien und Einzelpersonen, die überlastet und erschöpft sind oder sich in einer schwierigen Lebenslage befinden.
- Hilfe und Entlastung bei Krankheit, Unfall oder nach einem Spitalaufenthalt.
- Unterstützung von Familien während der Schwangerschaft und/oder nach der Geburt.
- Entlastung von Familien und Alleinerziehenden in Not und bei Engpässen.
- Entlastung für Angehörige, die Familienmitglieder mit geistiger und körperlicher Behinderung betreuen.
- Unterstützung von psychisch Erkrankten und deren Angehörigen.
- Überbrückungshilfe bei Ausfall von Betreuungspersonen.

Alle diese Hilfeleistungen bieten wir zu sozial abgestuften Tarifen an. (Fr. 12.– bis 44.–, je nach Einkommen und Vermögen). Die Genaue Liste finden sie auf der Website oder Sie können Sie anfordern

Unsere Einsätze

- Reguläre Einsätze: Montag bis Freitag
- Wochenend- und Nachteinsätze sind möglich.
- Minimale Einsatzdauer: 2 Stunden
- Unser Einsatzgebiet umfasst den Kanton Zug.

Die Krankenkassen anerkennen uns als Leistungspartner bei entsprechender Zusatzversicherung. Wenn immer möglich betreut Sie die gleiche Familienhelferin. Alle Mitarbeiterinnen sind an die Schweigepflicht gebunden.

Unsere Aufgaben

- Wir übernehmen Haushaltsarbeiten wie waschen, bügeln, kochen, einkaufen.
- Wir betreuen Sie und/oder Ihre Kinder.
- Wir unterstützen Sie bei einfacher Körperpflege.
- Wir begleiten Sie und sind für Sie da.

Vertraute Beziehungen schaffen positive Strukturen und geben Halt im Leben. In jedem Fall stehen immer unsere Kunden im Zentrum.

Kontakt und Auskunft

Wir sind ein privater Verein und arbeiten auf gemeinnütziger Basis für Familien und Einzelpersonen in schwierigen Lebenslagen. Der Kunde steht für uns im Zentrum.

Telefon 041 710 08 42 – Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Familienhilfe Kanton Zug, Aegeristrasse 52, 6300 Zug,
info@familienhilfe-zug.ch

www.familienhilfe-zug.ch

Shiny Bride

Braut- & Festmode



shiny-bride.store

Grosse Eröffnungsfeier am 06. März 2021
14 Uhr Apero mit Modenschau
Sankt Wendelin 1, 6343 Holzhäusern

Elsener AG

Sanitär - Heizung - Gas



Sanitär-Shop
Montag bis Freitag

von 09.00 bis 12.00 Uhr
und 14.00 bis 17.00 Uhr

Reparaturservice
Knonauerstrasse 56
6330 Cham

Telefon 041 780 44 64
info@elsener-sanitaer.ch
www.elsener-sanitaer.ch

OTTO'S**ottos.ch**

Riesenauswahl. Immer. Günstig.

**NUR
ONLINE****San Román
by Mauro
Toro DO**Jahrgang 2017*
Traubensorte:
Tempranillo
75 cl
Art. 211587

je Flasche CHF

29.⁹⁵Konkurrenz-
vergleich **39.⁵⁰**
Bestelleinheit 6 Flaschen**Matsu
el Viejo
Toro DO**Jahrgang 2018*
Traubensorte:
Tempranillo
75 cl
Art. 211706

je Flasche CHF

29.⁹⁵Preis-Hit
Bestelleinheit
6 Flaschen**IHR GÜNSTIGER ONLINE-WEINKELLER****Leggenda
Primitivo di
Manduria DOP**Jahrgang 2016*
Traubensorte:
Primitivo
75 cl
Art. 211128

je Flasche CHF

16.⁹⁰Konkurrenz-
vergleich **32.⁵⁰**
Bestelleinheit 6 Flaschen**LAN Reserva
Riua DOca**Jahrgang 2015*
Traubensorten:
Tempranillo,
Graziano
75 cl
Art. 211577

je Flasche CHF

12.⁹⁰Konkurrenz-
vergleich **19.⁹⁰**
Bestelleinheit 12 Flaschen**Zonin
Valpolicella
Ripasso
Superiore DOC**Jahrgang 2017*
Traubensorten:
Corvina,
Rondinella,
Molinara
75 cl
Art. 210884

je Flasche CHF

9.⁵⁰statt **15.⁹⁰**
Bestelleinheit 6 Flaschen**Aldegheri
Santambrogio
Amarone
della Valpolicella
Classico DOCCG**Jahrgang 2015*
Traubensorten:
Corvina,
Corvinone,
Rondinella
75 cl
Art. 212271

je Flasche CHF

29.⁹⁰statt **59.⁹⁰**
Bestelleinheit 6 Flaschen**Firriato
Santagostino
Sicilia IGT**Jahrgang 2014*
Traubensorten:
Nero d'Avola,
Syrah
75 cl
Art. 210922

je Flasche CHF

13.⁵⁰Konkurrenz-
vergleich **16.⁵⁰**
Bestelleinheit 12 Flaschen**Caccia al Piano
Ruit Hora
Bolgheri DOC**Jahrgang 2017*
Traubensorten:
Merlot, Cabernet
Sauvignon,
Petit Verdot,
Syrah
75 cl
Art. 211253

je Flasche CHF

20.⁹⁰Konkurrenz-
vergleich **29.⁹⁰**
Bestelleinheit 6 Flaschen**Juan Gil
Yellow Label
Jumilla DO**Jahrgang 2019*
Traubensorte:
Monastrell
75 cl
Art. 211586

je Flasche CHF

8.⁹⁵Konkurrenz-
vergleich **14.⁹⁰**
Bestelleinheit 12 Flaschen**Condado
de Haza
Crianza
Ribera del Duero DO**Jahrgang 2012*
Traubensorte:
Tempranillo
75 cl
Art. 211094

je Flasche CHF

12.⁹⁰Konkurrenz-
vergleich **22.⁵⁰**
Bestelleinheit 6 Flaschen

Nur solange Vorrat! *Jahrgangsänderungen vorbehalten!

ottos.ch